

Stab. Tipo-Lit. F.^{III} Treves. Milano

TESTO:

Cominciare (il carnevale). Sempre Dreyfus. Il battello Zedé. Lo Czar e Tolstoj. Battelli e gli studenti. Artisti in guerra e artisti decorati. Cyp e la Sera. Il XX Secolo. E. Treves.

Gli scavi del Foro Romano.

Rivista teatrale (L'Isis, alla Scala. L'opera del figlio di Wagner. La messa del maestro Mapelli, al Pantheon. La Risurrezione di Cristo, del Perosi, a Milano. L'arrobato, di S. Zambaldi. Il nuovo poema drammatico di Sodermann, il teatro Sarah Bernhardt. L'imperatrice dei Balconi, del principe del Montenegro. Leporello.

L'arte moderna, giudicata da un inglese. Corrado Ricci.

Il Conte di Torino nel Siam. F. Antonio.

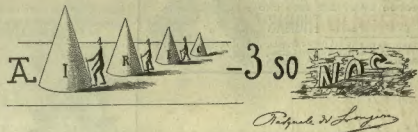
Miseria, novella di. Amalia Rossini.

La Settimana. - Noterelle. - Necrologio. - Scacchi. - Ruben. - Scliarade.

INCISIONI:

Gli scavi nel Foro Romano: Erezione delle colonne giuliane. Dante Penicci.
— I recenti scavi (7 disegni) fot. A. Cortina.
Milano: L'abate Perosi dirige la "Risurrezione di Cristo", nella chiesa di Sant' Ambrogio. F. Matania.
Ritratti: L'abate Perosi. fot. Guigueni e Bossi.
L'Esposizione internazionale di elettricità e sesteria, che si inaugurerà in maggio a Como, dal progetto dell'architetto Linati.
Il Conte di Torino nel Siam (6 disegni) F. Matania.
— Il palazzo reale a Bangkok. fotografia F. Antonio.
Trieste: La riunione di protesta dei rappresentanti della regione Giulia contro il gineasio slavo. La manifestazione italiana per la cultura italiana; al municipio; davanti agli uffici del giornale "Il Piccolo" fot. Kuntz e Comp.
Il mausoleo di Bismarck, a Friedrichshagen fotografia H. Bruer.

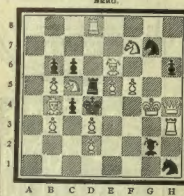
REBUS.



Spiegazione del Rebus Danese del N. 4 (24 gennaio 1899): CHE TUTTO INTERO VA SOPRA LE TAVOLE. (Inferno, c. 9).

SCACCHI.

PROBLEMA N. 1118
del signor Lindmark.



Il Bianco col tratto matta in a mossa.

Soluzioni del Problema N. 1114:
(SPENDENDO)

BIANCO. NERO.
1 D c6-g6 1 R e5-f6
2 C d4-c5 2 R f4-g3
3 D g6-g5 matta.

(a)
1 R e5-xA d5
2 R d5-c4

(b)
1 R e5-xC d4
2 A d6-g5
3 D g5-d6 matta.

Solutori: Sign. C. Rinaldi, Usloni; L. Marchesetti, Udine; M. Giammetti, Torino; C. Tardino (Trinidad) anche 1199; C. B. Fedele, Lugano; S. Fioravanti, Firenze; A. Villa, Modena; C. Alberti, Carrara; G. Bianchi, Milano; F. Benda, Padova; G. Pagliari, Genova; L. Labella, Isernia; E. Brui, Lione; G. Giunilack, Ratisburg (Lubeca).

Dirigere domande alla Sezione Scacchistica dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, Le Milano.

Logogrifo.

6 Io nobilito l'uom che mi coltiva.
3 Son metallo prezioso e raro assai.
4 Si svolgono scene in me d'ogni natura.
4 Tra i battrici pongo un nome noto.
4 Fo mio mestier cavando macchie ai panni.
4 Dei vulcani elemento incandescente.
4 Son viato che a ogni uomo è caro assai.
3 Carvo all' gheba fo sudati solchi.
3 Son di tessuti la materia prima.
4 Son citate italiane e son straniere.
5 Alla via antepongo la ricchezza.
4 Sono emblema del nulla e nulla ottengo.
3 In riva a un lago italico son porto.
4 Di gentile città accorro nel cuore.
4 Sue legion domandarmi il gran guerrier.
4 D'una donna infelice nome noto.
4 Son erico: fustato assai pregiato.
4 Bella infelice peria nelle Antille.
4 Vivo di preda in mezzo a eterni ghiacci.
4 Di conserve e profumi son ricetto.
6 Italica città, bagami il mare.
3 Duce affascina ognora irrepulito.
4 La regina del fior multicolore.

10 Indole ardente, nobil cor, compasso
Contro i vili oppressor del popol mio,
Vostri di strali e d'eloquenza un rio,
Taché pure Alessandro ne fu scosso.

Della bella Firenze il suolo rosso
Vidi di sangue cittadini: di Dio
Al giudizio dannato in modo rio
Fui come un vil fanatico ortodosso.

R i miei nemici, in modo non mal visto,
A tertura ed al rogo dismano
Mi condannar, come soggetto tristo.
Qui poter su di me gravò la mano
Che disacerbar non può l'ombra di Cristo
Anteposi la legge, al Vaticano.

Detto Domenico Paggi.

Bifronto.

Io son tra fiori, e donne, e tra e fasti,
Eppur anche leggini nei componati.

Mario Sermati.

Spiegazione dei Giochi del N. 4

ANAGRAMMA:
1. PITTONO - INFETTO.
2. FANGO - FOGNA.
3. BISMARCK - BISMARCK.
4. OVA - DA.
5. INCAGIATO.
6. PI-TAGO-R.A.
7. SCARADE.
8. LITI-GARE.
9. SCARADE ALTERNATA:
1. O-B-E-L-I-A.
2. SALTO DEL CAVALLO!

27	40	15	62	23	52	17	64
14	26	39	54	63	24	37	
41	28	59	4	53	38	51	18
60	13	2	55	58	5	36	25
20	42	57	6	64	19	50	
12	45	32	1	55	7	22	35
43	30	47	10	53	20	49	8
46	11	44	31	48	9	34	21

Per me si va nella città dolente,
Per me si va nell'eterno dolore,
Per me si va tra la perduta gente.

Dante, Inferno, c. 3.

MONOTEMI:

1 - M - E - D - C - I - N - A - L - E.
2 - L - Q - U - I - D - A - Z - I - O - N - E.

3 - R - P - I - C - O - M - M - A -

4 - I - N - F - E - L - I - C - E -

SCANDI DI CONSONANTE:

CUOCO - BUOCO.

PALLO ACCORDATO.

BORDO - BORDONE.

MONOVETRA A FONDA:

CHI-OSA.

Per quanto riguarda i giochi, eccetto per gli scacchi, rivolgersi al signor A. TRESCATI, Milano, Via Galvani, 1.

Le inserzioni si ricevono: presso l'Agenzia di Pubblicità dei FRATELLI TREVES, Milano, Via Palermo, 2. — Per la Francia, presso il cav. AGOSTINO SCIORELLI, 2, Place des Vosges, Parigi. — Prezzo: Una Lira la linea di colonna composta.

OLIO D'OLIVA
Agnesi & Giaccone
ONEGLIA
MILVIERA LIGURE (a due ore da Nizza)
Tipi costanti, limpidissimi, di lunga conservazione
garantiti chimicamente genuini.
Danziana di 125 e 250 chilogrammi frasca di porto
alla stazione ferroviaria dal comparsato
(Alto e Medio Italia).
AA - EXTRAFINO L. 2. Kg. 20.00
A - EXTRAFINO L. 1.80 Kg. 20.00
AA - PAOLIARINO L. 1.80 Kg. 20.00
Pagamento contro assegno alla Peruvia.
Tariffe di 50 chilogrammi ribasso di 10 centesimi, per Kg.
Per grossi fusti e contrattori annuali, prezzi a convenienza.
Per damigianetti di soli 10 Kg. supplemento di L. 1.
Elegante botta contenente 4 Kg. netti prosci di olio.
Danziana di 125 e 250 chilogrammi frasca di porto.
AA - L. 1.80 - AA - L. 1.80 (vetro compreso).
A richiesta si spediscono assaggi gratis.
Indirizzi: Agnesi & Giaccone, Oneglia (Sv. Liguria).

DOM + DOM
BENEDICTINE
de l'Abbaye de Fécamp
La Meilleure des Liqueurs
Exquisite Tonic Digestive
Se défier des contrefaçons
Se trouve partout.
DOM + DOM
CASA ALTRUI ROMANO DI CORDELLA. Una Lira.
Dirig. vaglia di Fr. Treves, Milano.

VEETURE AUTOMOBILI e BATELLI
con MOTORE a PETROLIO DAIMLER
I PRIMI PREMII IN TUTTI I CONCORSI
log. D. Federman. Corso Duca di Genova, 13, Torino.

SMACCHIATORE
VENDITA OTTEGGE
Nominale al rivenditore
Sapori benedizionali da L. 1.20 in bottiglione.
Assolutamente per inviti Gent. 50 e 100.
Inesprimibile per l'Italia:
L. DUBBY, Corso, 50-55, Roma.
Per affetti chiari e delicati si usa
l'opal Pailin. - Flabetti Cont. 40 e 80 L.
per spedizione Cont. 50.

Recentissima pubblicazione
Il curato di Favières
ROMANZO DI G. OHNET
Un volume in-16 di 300 pagine
UNA LIRA.
DELLO STESSO AUTORE:
Il padrone delle ferriere
8^a edizione L. 1.
— Edizione illustrata. L. 1.
La Contessa Sara. 13^a ed. L. 1.
Sergio Panini. 8^a ed. L. 1.
Debito d'ed. 7^a ed. L. 1.
Lisa Fleuron. 8^a ed. L. 1.
— Edizione illustrata L. 1.
La Signora vestita di grigio. 4^a ed. L. 1.
— Edizione di 100. 5^a ed. L. 1.
Vecchi racconti. 4^a ed. L. 1.
L'indomani degli Amici. 4^a ed. L. 1.
Dir. vaglia di Fr. Treves, Milano.

Lettere illustrate per i fanciulli
raccontate da CORDELLA e RICHILDE TEDESCHI
Il Libro di Premio
Un vol. in-8 di 430 pagine a 2 colonne illustrato da 250 incisioni: L. 6.50.
DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

RISTAMPE del TEATRO STRANIERO CONTEMPORANEO
Enrico Ibsen Moser e Schöndtner Erckmann-Chatrian
Hedda Gabler **Guerra in tempo pace** **Rantzau**
Dramma in 4 atti Commedia in 5 atti Commedia in 4 atti
Una Lira. Una Lira. Una Lira.
L. 1.20.
DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXVI. - N. 5. - 29 Gennaio 1899.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



GLI SCAVI NEL FORO ROMANO. — EREZIONE DELLE COLONNE GIACENTI (disegno di Dante Paolucci).

A questo numero va unito l'indice, il Frontispizio e la Coperta del 2° semestre 1898. Agli associati sono dati in dono. I non associati potranno acquistarsi presso tutti i nostri corrispondenti al prezzo di centesimi 50.

CORRIERE.

Vi accorgete d'essere in carnevale?

Vi accorgete che siamo d'inverno?

Kein Winter! telegrafano persino da Berlino.

Niente inverno! Ben inteso, che se mancano le grandi feste da ballo, ci sono sempre le piccole; e se non c'è neve da spazzare, non mancano i raffreddori e le influenze. Finché c'è gioventù, si trova sempre dove far quattro soldi e dove c'è la più opportuna occasione è sempre pronta per essere un reumatismo.

I teatri sono pienissimi e la gente non pensa che a divertirsi... perfino a Madrid. Anzi ci assicurano che in Spagna il carnevale non è mai stato così brillante: periscono le colonie, quelle che non sono perite si vendano, ma si salvino il bolero e il torero si perdano due flotte, ma si trasportino in persona le ossa di Colombo! Chi è dunque che dice essere la razza latina decaduta?

Quando c'è la salute c'è tutto! è il proverbio che consola tutti i disperati. E per i popoli c'è tutto, quando resta l'allegria.

I francesi sono sulla strada di perderla, se continuano di questo passo con quel benedetto affare Dreyfus, ch'era così semplice, e ch'essi hanno complicato in modo tragico. È tempo di finirlo, vanno dicendo ogni giorno; e ricominciano sempre. La Camera, che sono fatti apposta, due volte resistito alle interpellanze antidreyfusiane, tornò lo scorso venerdì ad avere la sua giornata tempestosa. E non finiscono di accapigliarsi, di ingiuriarsi, di minacciarsi; non solo nelle Camere e nei giornali, che sono fatti apposta, ma nelle Accademie, nelle conversazioni, davanti alle bare. Lo padrone di casa proibiscono di parlare dell'affaire, ma invano. Proprio il contrario di quel che succede in Italia, e credo anche in tutte le altre parti del mondo; qui, quando si comincia a scaldarsi troppo a proposito dell'annistia dell'Africa, dell'Iris o di Mondragone o degli artisti veneziani, non c'è di meglio per ristabilire la pace che tirare il discorso sull'affare Dreyfus. Allora tutti si trovano d'accordo, per riconoscere che i francesi diventano matti, e anche barbari. Quelli fra loro che si addolorano perché l'esercito è stato screditato, si arrabattano per screditare la magistratura. La sentenza del primo consiglio di guerra è stata illegale, senza dubbio; — per rimediarsi, chiamano illegale la sentenza della Cassazione prima ancora che sia pronunciata. Il colonnello Henry era un falsario: cosa vergognosa! — ebbene, compeniamoci col proclamare che i tre principali magistrati della Cassazione, sono *trois coquins*! Una volta, l'infelice rivoluzionario o settario, non era che a Parigi; questa volta, succede ancor peggio nelle provincie e nelle colonie.

Non mancano le persone ragionevoli. Quelle, per esempio che dopo tanto Leghe che si chiamano patriottiche, e sono fratricide, hanno pensato di costituire una Unione. Nel loro appello, per stabilire la pacificazione, dicono che, ma necessario, essi chiedono che tutti i buoni cittadini si obblighino anticipatamente ad inchinarsi davanti alla decisione qualsiasi che sarà resa dalla Corte di Cassazione, interprete supremo della giustizia. Ciò è così elementare, così naturale, che pare infantile. Ebbene, vedrete: quest'appello, benché firmato da nomi illustri, non sarà ascoltato dalla maggioranza. Uno dei primi firmatari, il fratello di Carnot, è già stato sconfessato dalla sua famiglia. Il giorno che Dreyfus torni libero in Francia, c'è permesso aspettarsi la guerra civile... Non c'è che una cosa che la possa impedire: il pensiero dell'Esposizione del 1900. Soltanto la bottega può salvare il buon senso. E che bottega! vi sarà perfino un Vercingetorix di metallo, creato non da mano di Dio, ma da 5 milioni di capitale.

Un'altra deviazione all'affare Dreyfus, può essere il battello Zédé. Il sentimento patriottico della Francia, che fu unito a Fashoda, che è depresso al Madagascar e sui banchi di Terranova, s'appropria adesso ai battelli Zédé. Sono battelli sottomarini, che a volontà si sommergono ed emergono, e non visti fanno esplodere le più forti corazzate. L'inventore Gustavo Zédé,

ingegnere di marina, ne fece il primo modello, battezzandolo col nome di Gimnoto; ora che è stato venduto al nome suo, si chiama con torpediniera di questo genere. Se ne stanno costruendo altre due; e con una sottoscrizione pubblica si sono raccolti 300.000 franchi per costruirne una quinta. Sono pochi danari, se pensate ai venti o trenta milioni che si sono già corazzati. Duecento di quei battelli basteranno a distruggere tutte le flotte del mondo... cominciando dall'inglese. Una sessantina di milioni per un simile risultato non sarebbero spesi male; e oggi, la buona francese sogghigna anche non di Sédan, ma di Fashoda. Gli inglesi rimangono di questa scoperta, che è un segreto; e gli scienziati sollevano molti dubbi; — ma ciò non importa. Gli inglesi sono ora l'ennemi, e le cionde rideranno; quanto alla scienza poi, si roba in stato di fallimento, come ha sentenziato il famoso Brunetiere, benedetto dal Papa.

Ma che non dirà lo czar? S. M. Nicolò II ha lanciato la seconda corazzata per la pace. Non è più tanto sicuro di sé; ma insiste perché almeno nella Conferenza da lui indetta sia vietato l'impiego dei più potenti ordigni esplodenti, — a voi, inglesi! che avete inventato le palle *dum dum*, — a voi, francesi! l'uso di torpediere sottomarine, — a voi, francesi! allora che Zidé? — sia vietata la costruzione di navi a spere, — questa è per gli americani. Perfino il programma minimo del filantropo sovrano rischia di rimanere un'utopia... La vietata l'uso di torpediere sottomarine, — a voi, francesi! allora che Zidé? — sia vietata la costruzione di navi a spere, — questa è per gli americani. Perfino il programma minimo del filantropo sovrano rischia di rimanere un'utopia... La vietata l'uso di torpediere sottomarine, — a voi, francesi! allora che Zidé? — sia vietata la costruzione di navi a spere, — questa è per gli americani. Perfino il programma minimo del filantropo sovrano rischia di rimanere un'utopia...

Si vede non esser vero che il Tolstoi sia caduto in disgrazia ed esiliato, come ne correvva la voce; o non so se sia più vero ch'egli arrampicasse in America quelle migliaia di *Dukhobors* che vi emigrano. Ciò è probabile, perché il Tolstoi è interessato a impedire che i russi, che subiscono persecuzioni feroci fin dal 1895, per aver rifiutato di sottostarsi al servizio militare. Forse quei contadini avevano seguito alla lettera i consigli di Tolstoi, che da tempo si era discostato dal suo disprezzo per la guerra, che è un grande assassino. E che tutti si rifiutano ad essere assassini, cioè soldati. Questa è la sua teoria ch'egli predicava anche recentemente in quell'articolo della *Rivista Internazionale*, che fu sequestrato dal procuratore del Re e assolto dal tribunale di Milano. A Tolstoi si perdona tutto... anche dallo czar.

Quei *Dukhobors* resistettero a tutte le condanne, a tutte le persecuzioni, talmente che il governo russo, non potendo domarli, li obbligò o li autorizzò a lasciare la Russia. Mille e cento di loro sono già emigrati a Cipro, dove furono ben accolti dall'Inghilterra; altri 6400 sono quelli che si preparano a partire per il Canada. Grazie a Leone Tolstoi, che ne aveva un certo obbligo come il «sollatore» morale, una somma cospicua fu raccolta per facilitare il loro esodo. Mancavano ancora 400.000 rubli (un milione di franchi). Come si fa? Leggette questa lettera di Tolstoi al suo amico V. Teertkoff.

«Ho ancora alcune novelle e racconti inediti; le vendo a condizioni molto vantaggiose a giornali americani inglesi ed altri; e impiegherò il prodotto di questa vendita a sostentare i miei figli *Dukhobors*. Quei racconti sono scritti secondo il mio metodo antico che ora discuto. Se mi consentirò di correggerli in modo che mi soddisfino non la finirei più; perciò decidendomi a venderli all'estero ho deliberato di vendere le mie novelle e racconti inediti. Ho avuto già da *Couché*. Non avevo corretto questo libro. Ho avuto già una grossa perdita al gioco di carte. E' fu per pagare che io sono adesso a più nobilitare. Se qui ricevo, se mi viene più alle idee attuali sull'arte, se non sono scritti in una forma popolare, per lo meno non sono nocivi per le loro idee...»

Oltre a questi racconti, l'illustre scrittore ha consegnato anche una rivista ebdomadaria di Pionieri, che è una rivista intitolata: *Zemskoye*, dove, che riflette la vita contemporanea russa. Dopo la pubblicazione sulla rivista russa, il volume uscirà simultaneamente in russo, in tedesco, in inglese, in francese e in italiano.

Gli studenti di Palermo, poi quelli di Napoli, hanno fatto i soliti tumulti per le solite ragioni.

Non studiano, non passano l'esame, e vogliono rifarsi. Sessioni di primavera, sessioni d'autunno sono da tempo immemorabile destinate a far passare il tempo agli studenti e a popolare l'Italia di cattivi medici, di cattivi avvocati, insomma di spostati. Ogni anno un ministro, concedendo gli esami suppletivi, dice: questo è l'ultimo. Ed è sempre il penultimo. Giacché gli studenti ripetono i esami e i ministri cedono. Quest'anno, gli studenti hanno ecceduto, diventando vandali; i rettori hanno dovuto chiamare la forza; e il ministro, per quanto sia buono, — tanto che il buon Baccelli, — ha mandato un telegramma eroico al capo Rettore.

Approvo la chiusura temporanea di questa Università, decretata da lei e dal Consiglio Accademico. Avverta con un pubblico avviso che gli studenti hanno perduto la sessione estiva di esami e scriva a circolare ai padri di famiglia che non si presentino più. Avverta, quando miglia, avvisandoli che se ad Università riparte, quando ella crederà opportuno di riaprirsi, ci rinverranno i delinquenti. L'altro anno accademico sarà irrimediabilmente perduto. Nella stessa circolare faccia sapere che, per i danni, si troverà modo di farli ripagare all'erario dagli autori o da chi è legalmente responsabile di essi.

Bravo Baccelli! vien voglia di esclamare. Questo si chiama parlare da antico romano, anzi da moderno inglese: toccar nella borsa i napoli degli studenti, può essere il rimedio migliore. Fra tutte le parti del corpo umano, la più vulnerabile è la tasca. Gli inglesi lo sanno; e se si facesse come Baccelli, non si vedrebbero più le difamazioni, e molte altre belle cose, risparmiando anche l'affollamento delle carceri, che fa tanta pena al pietoso generale che ci governa. Tutto sta che S. Eccellenza tenga duro. Anche nello scorso anno, il Baccelli aveva detto l'abolizione delle sessioni suppletive; poi, con un suo paterno, se l'è rimangiata, come fosse un Mondragone. *Non bis in idem!* speriamo.

Poiché si chiama in carnevale, il ministro dell'Istruzione pubblica pensa a feste e a distriboise croci agli artisti. Al tenore De Lucia ha dato una seconda commendatura; e l'attore Novelli, reduce da Parigi, ha nominato grand'ufficiale della Corona di Italia. Tanti rullamenti. Il teatro italiano era già il primo del mondo, per il fatto che tutti i capocomici sono commendatori; adesso, vorranno essere tutti grand'ufficiali. Badino però che c'è un pericolo; qualche volta il pubblico, che è un critico malato, potrà dir loro: non sei un grande attore, sei un grande ufficiale.

La guerra degli artisti continua a proposito della Corporazione e dell'Associazione di Venezia. Corvex ha prodotto la guerra che lui da Firenze; Fradello ha risposto. Ma la sentenza, che fu pronunciata a Milano. Per non tornar più sulla questione, riporto testualmente la saggia deliberazione dell'Accademia di Brera, ch'è presieduta da Camillo Boito:

«Il consiglio della Regia Accademia di Belle arti di Milano riunito in generale adunanza il giorno 6 gennaio 1899: «dopo avere preso cognizione dello Statuto che regola la Corporazione dei pittori e scultori italiani, fondata recentemente in Venezia, e dello Statuto della nuova Associazione italiana fra pittori e scultori, sorta pure in Venezia per contrapporsi alla prima;

«dopo che rispettabili artisti si sono associati in Venezia per richiedere privilegi e imporre concessioni, che liberi artisti ugualmente rispettabili, non potrebbero ottenere;

«non crederà, ad opporsi a quelle richieste e imposizioni, convenga formare nuove colligazioni di pittori e scultori, le quali possono facilmente degenerare ed eccedere, dovendosi, per la loro esistenza, rappresentare del biasimo dei singoli artisti, e dei sodaliti cui è estraneo ogni interesse personale;

«si delibera che alcuni ingegni artisti, appartenenti alla predetta Corporazione, sostituito nell'ufficio di membri del Comitato d'una grande e nobile Esposizione artistica, poiché, qualunque sia il loro valore intellettuale e morale, non possono, a meno di battevole affidamento di scrupolo e liberale imparzialità;

«delibera finalmente sin da ora che nella Esposizione triennale da tenersi nel prossimo anno a Milano si debba negare a chiunque, sia di questi privilegi e in ragione qualunque richiesta di mostre collettive, dovendosi all'artista assumere affatto individualmente e in uguale misura la responsabilità della tutela delle proprie opere.

Gli artisti d'Italia, che si sono associati ad accettare questa sentenza, per la pacificazione, e per la quiete, più che mai necessaria (vedi sopra, per l'affare Dreyfus). Tutt'al più i tre Corporati hanno il permesso di osservare che essi possono rimanere membri della Commissione dal momento che i deplorati sono rimasti membri della Camera.

A proposito dell'affare Dreyfus (accusato se ci caso ancora, ma indirettamente) vi segnalò un

articolo di Matilde Serao nell'appendice dell'*Opinione*, che col nuovo anno s'è ringiovanita e abbellita sotto la direzione di Umberto Silvani. Non potranno più chiamarla «la Nonna»; il suo nuovo direttore è un simpatico e bravo giovane; e un altro segno di gioventù è lasciare posto alla letteratura, che dai vecchi giornali politici è messa in bando, o relegata in qualche supplemento settimanale che è sottratto alla massa dei lettori. L'articolo della Serao è eloquente, brillante, scoppigliante, come tutto ciò che esce dalla penna della nostra cara scrittrice. Ma... esso poggia sul falso. Passi per l'apologia di Gyp, che giunge un po' in ritardo: è giusta, se vale per i primi romanzi della contessa Marie, che erano veramente originali, caratteristici, briosi, e maliziosi senza essere maligni. Ma gli ultimi sono maligni, anzi malvagi. Ed è questo, come direbbe il fabulista, «leur moindre défaut». Non hanno più originalità: ripetono gli stessi personaggi, le stesse forme e le stesse formule: Gyp è invecchiata, e così le sue opere: *elle rade*. Ma lasciamo stare l'apprezzamento letterario; quello di Matilde Serao, quando non sia un complimento, ha più valore del mio. Mi fermo all'ultima condanna di Gyp, contro la quale la mia collega napoletana declama e reclama. Avendone parlato anch'io in queste colonne trovandola giusta, ben meritata ed esemplare, devo osservare alla Serao che essa non conosce i termini della sentenza, e che forse non ha letto il libro che loda. Non casi che capitano. Ciò che la irrita di più nella sentenza non è la multa, non sono le inserzioni in 10 giornali, non le spese; — ma Polibigio, così sano, così morale, di rifare l'edizione senza la frase incriminata; sotto pena di 10 franchi per ogni copia che la contesesse.

O povera Gyp! «Chi non tiene alla propria prosa, nella nostra professione, come agli occhi della testa? E chi con lo spirito bizzarro e pugnace della contessa de Martel, non deve tener proprio a quel periodo che era *equivocamente* «*offensivo*?». Rifar l'edizione, proprio senza quella *bella frecciata* al senatore Trarieux, «che cosa odiosa!».

Sì tranquilli, cara e brava Matilde! Tutte le ingiurie e le offese e le frecciate, belle o no, squisite o no, di cui è pieno il «Journal d'un Grinchu», vi resteranno. Non è per quelle che un uomo d'alto valore come il Trarieux, s'è offeso e querelato. Si tratta di un fatto *falso*, di una vera calunnia, che un uomo retto non poteva lasciare passare. La signora Gyp lo aveva accusato di essersi convertito al protestantismo per fare un matrimonio ricco. Ciò era *falso*; per ciò il Trarieux ha mosso il processo, ammettendo le prove; e questo solo periodo dovrà essere cancellato. Non vi par più che giusto? Non direte più che quell'atroce calunnia fosse un periodo squisito, una bella frecciata, nè che sia odioso il sopprimerlo.

Dopo ciò mi associo perfettamente alla perorazione dell'articolo:

«O Politica, cosa miserabile, e cieca, e mostruosa per tutte le donne, anche le più nobili, anche le più sottili; e Politica, chi narrerà mai tutte le tristezze che voi infliggete a tutte le anime muliebri, che non temerete di sfilentarle e che non seppero bene fuggirvi?».

Dovrei fare un po' di polemica anche coll'egregio prof. Francesco Porro, che nella *Gazzetta del Popolo* di Torino attacca me ed altri per la famosa questione del quando finisce il XIX secolo e quando comincia il XX. Il Porro è astro-

nomo, e da questo lato gli cavo il cappello, bastandomi che gli abbia risposto un altro astro-nomo, il Zanotto Bianco, in altro giornale torinese. Io mi accontento dell'argomento pratico, elementare, come il 2 e 2 fa quattro. E mi rassegnarò a credere come egli vuole che il 1899 sia l'ultimo anno del secolo, e non il penultimo; quando da chi gli dava un centinaio di lire, egli si contenterà di prenderne 99. È vero ch'egli, come regio impiegato, può affermare che ogni 27 del mese deve dar quitanza per molto meno; ma sugli anni e sui secoli non c'è ancora la ritenuta di ricchezza mobile. Se il secolo decimonono finisce col 1899, ciò vuol dire che il secolo primo sarebbe finito coll'anno 99. E ciò ammissibile?

Mi pare così chiaro, che non val la pena di discutere. Tanto più che la questione non ha conseguenze di sorta, perchè non si fanno cambiali né contratti e scadenza di fin di secolo.

Con tutto ciò sono persuaso che la questione sarà agitata per due anni, e che si rinoverà anche più vivamente verso l'anno 2001. Ciò dipende da un effetto di uomo. Cui sento dire 1800 ha nell'orecchio come un principio di secolo. La stessa cosa succede per le assonanze che paion rime. Andate a dire al volgo che *secco* non fa rima con *quattro*? C'è pure un proverbio che suona: Non dir quattro se non è nel sacco!

Dopo tutto, non merita riscaldarsi. L'interessa più grande che sia in giuoco, come ha detto benissimo il *Guerin Macchino*, è quello degli osti: che vedranno ripetersi due volte le cose di fin di secolo, secondo l'opinione che l'anticipa e secondo l'opinione che lo ritarda. In questo caso, è permesso avere due coscienze.

Ciccio.



IL MAUSOLEO DI BISMARCK A FRIEDRICHSRUH (fotografia H. Bruser, di Amburgo).

Molto tempo prima della sua morte, il principe di Bismarck parlava spesso della collinetta dove desiderava esser sepolto, rimpetto al castello fra le possenti querce del Sachsenwald, d'onde, soggiungeva, si direbbe che verrebbe sceso almeno il rumore della ferrovia che rasenta il parco. Ligi al suo desiderio, i figli del principe, subito dopo la sua morte, incaricarono l'architetto Schorbach di Ansbach di erigergli, sulla maggiore collinetta, un mausoleo. La costruzione incominciò il 24 agosto, e l'8 settembre erano già posti i fondamenti. Entrando dall'ingresso principale del castello di Friedrichsruh nasco-

sto nel fitto degli alberi e circondato da una muraglia rossa che rasenta la strada ferrata, si scorge una stradicciola tra due collinette. Sul colle di sinistra sta il famoso gruppo dei cervi; sul colle di destra, chiamato Schenkensberg sorge il mausoleo.

È una specie di doppio fabbricato ed è formato di un mausoleo propriamente detto, un edificio alto più di dodici metri con cupola coperta di rame, e di un altro edificio destinato a cappella funeraria, più basso del mausoleo. L'ingresso si trova nella cappella. L'intero edificio ha una larghezza di quasi 27 metri. Nella parte coperta

della grande cupola verranno tumati soltanto il principe e la principessa. Il sepolcro di famiglia si trova nella cappella. I mari maestri, esteriormente di granito, internamente di marmo, hanno lo spessore di un metro e mezzo. La parte superiore ha tutte le forme e di tuffo. Il mausoleo sarà completamente finito al 1.º aprile di quest'anno, anniversario della nascita di Bismarck. E così egli scenderà alla quiete dell'ultima dimora, nella aurea data in cui solva accogliere dalla scalinata del castello di Friedrichsruh gli omaggi entusiastici di migliaia e migliaia di ammiratori.



LA PRESENTA TOMBA DI ROMOLO, RECENTEMENTE SCOPERTA NEL FORO ROMANO disegno di Dante Pasolunghi



L'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI ELETTRICITÀ E SIECTEPIA, CHE SI INAUGURERÀ IN MAGGIO A COMO, del progetto dell'architetto *Linati*.



I RECENTI SCAVI NEL FORO ROMANO, LUOGO DOVE TROVAVI LA PRESUNTA TOMBA DI ROMOLO (fotografie C. A. Cortina).

GLI SCAVI NEL FORO ROMANO.

Tutti gli archeologi e gli eruditi in genere, nonché i dilettanti di curiosità, si occupano da anni settantenni degli scavi praticati nel *Foro Romano* e delle importanti scoperte che vi sono state fatte; prima fra queste una tomba antichissima che alcuni battezzarono niente meno che per la tomba di Romolo...

Al Foro romano, per più giorni, fu un continuo pellegrinaggio di *romani de Roma*, smaniosi di vedere la tomba del loro progenitore. Viva curiosità spingeva pure al Foro i forestieri; e fiori freschi furono gettati sui lastroni neri della così detta tomba del così detto Romolo. Ma, prima di parlare di questa tomba, dobbiamo accennare a tutto un ciclo di scavi e di scoperte interessanti, che continuano e continueranno chi sa fin quando. Ricordiamo prima di tutto che il Foro in origine vuol dire una palude (colmata da Romolo e da Tazio...), è destinata all'amministrazione della giustizia. Sul finire della repubblica di Roma, e durante l'impero, quando si costruirono altri fori giudiziari, il Foro romano venne distinto col epitetto di *vetus* e *magnum*. Stendevansi tra il colle Palatino e il Capitolino, corrispondendo al posto poi detto Campo Vaccino. Ne parla Varone nel *De re rustica* e racconta che si estendeva per sette iugeri. Nell'anno 908 avanti Cristo, i Romani ornarono il Foro o piuttosto le botteghe dei *baucieri* (*argentarius*) che vi erano con laudi dorate che avevano tolte ai Sanniti; e quest'uso di ornare il Foro di scudi e d'altri fregi fu poi sempre osservato durante il tempo dei ludi romani, quando gli edili uccidevano nei loro cocchi (*ferae*) in solenne processione intorno al Foro. Dopo la strepitosa vittoria di Cajo Duilio sui Cartaginesi, il Foro venne adornato della celebre colonna rostrata. Nella parte superiore del Foro, presentavasi alla pubblica ispezione le leggi delle Dodici tavole. Oltre agli affari ordinari e all'amministrazione della giustizia, che si esercitava nel Foro, leggemmo pure che quivi celebravansi i giochi gladiatorii, e non solo mettevansi a morte i legionarii colpevoli, ma con una crudeltà orribile, c'era espressione di que' bei tempi tanto decantati, si scannavano i prigionieri di guerra. Bisogna tenere conto di tutto questo per comprendere la curiosità e l'importanza degli scavi che cominciarono, a dir vero, da molto tempo, e che dopo il 1870 furono ripresi con risultati felici.

L'anno 1871 segnò l'inizio dei nuovi scavi ordinati dal Governo italiano sotto la direzione

dell'archeologo Rosa. Nel Foro, si scoprirono allora il basamento del tempio di Vesta, e di quello di Cesare; il pavimento dell'area centrale, numerosi frammenti d'iscrizioni, di sculture, di decorazioni architettoniche, ed in specie due *plutei* di marmo. Nel '76, gli scavi si ripresero. Allora si scoprì l'antico piano innanzi al tempio di Faustina; parte della Via Sacra per la quale un dì passavano le legioni trionfali; e parte d'edifici. Man mano che procedono gli scavi, appaiono altre reliquie mirabili (quelle dell'Arco di Fabio) e si ammirano gli avanzi della vecchia tribuna dei rostri; si scopre tutto l'atrio di Vesta e lo statuo di parecchie Vestali Massime, che l'ornavano (alcune di esse sono bellissime); finché si arriva agli attuali lavori, affidati all'architetto Giacomo Boni. Questi lavori consistono della classificazione dei frammenti, alcuni dei quali sono minutissimi. Il Boni deve vedere quali monumenti potevano appartenere; e determinare a quale parte precisa possano essere applicati nei singoli edifici del Foro.

Alcuni giudicano come profanazione dell'antichità tali ricostruzioni e restauri; o, restano, per lo meno, indifferenti nel vedere che lungo la Via Sacra si vanno innalzando le colonne onarie sugli altissimi basamenti rimasti. Ma si risponde che non basta impedire che un monumento s'aperisca; conviene integrare possibilmente le parti e far rivivere ciò che l'ingrignità dei tempi aveva tentato di distruggere. I difensori delle ricostruzioni possono citare l'Arco di Tito, che tutti ammirano al sommo della Via Sacra, tra la valle del Foro e quella del Colosseo. Quell'arco venne ricostruito per una buona metà al principio del secolo, sulla scorta d'antiche medaglie; e se si osservano le incisioni e i disegni del tempo, si vede facilmente come il ristaurato sia stata felicemente compiuto.

Riguardo poi ai frammenti e alla loro importanza, leggiamo in un articolo della *Rivista d'Italia*, firmato Luigi Borasi, che «anche della celebre tribuna dei rostri vecchi o capitoli, sono stati riconosciuti nuovi pezzi di cornici marmoree e di fiesca ricorrente, sulla quale leggesi il nome di Ulpio Ginnio Valentino, prefetto della città...». E l'articolo aggiunge che «questa tribuna nella quale sono stati rinvenuti persino i banchi per l'innesto di speroni di navi, rappresenta secondo una congettura dell'architetto Boni, la *rostra caudata*, essendo soltanto contro la flotta di Genserico che i Romani, imperatore Attemio, poterono avere occasioni di vittorie che poi non valsero a ritardare l'imminente ruina del-

l'impero... il regno delle congetture è vasto. E se ne fabbricano anche per un basamento di tufo che fu scoperto pure in questi ultimi giorni e che si dice segna il luogo dove i liberti di Cesare cremarono il suo corpo crivellato di pugnate e dove fu poi dal popolo eretta un'ara in onore del glorioso duce; ara che venne abbattuta insieme con una colonna votiva da Dolabella per riconciliarsi le grazie di Cicerone. L'ara fu poscia ricostruita (a quanto pare) per onorare il popolo. Anzi, fu là che Cesare Augusto, nell'anno 43, giorno anniversario della morte di Cesare, fece scannare, quali vittime, trecento prigionieri a lui arresi dopo la capitolazione di Perugia. Di questi sacrifici umani parla Svetonio; ma che il posto dell'ara votiva e dei sacrifici fosse quello, chi può affermarlo con sicurezza?...

Da una lettera ricevuta dal professor T. Alscevic, di Roma, il quale ci favorisce anche interessanti fotografie, ecco quanto desumiamo con precisione riguardo al complesso delle recenti scoperte:

Sotto il Palatino, si vedono ora i begli avanzi del tempio di Giulio Cesare. Sin davanti di questo tempio, scorgendosi fino agli ultimi giorni un monte di rovine che non era mai stato esplorato. L'on. Baccelli, ministro dell'Istruzione, ordinò gli scavi in quell'ammasso di pietre, il cui risultato fu di mettere a luce un superbo emiciclo con un zoccolo: quello che credesi segna il posto dove venne cremato il corpo di Giulio Cesare.

Un'altra importante novità del Foro è la ricostruzione del tempio, davanti il vestibolo della casa delle Vestali (*Atrium Vestae*). I frammenti del tempio sono stati trovati dispersi nel Foro. Raccolti diligentemente, vennero non meno diligentemente riuniti; e adesso, il piccolo tempio, così ricostruito, è uno dei più begli ornamenti del Foro. Molti altri frammenti che appartenevano alla casa delle Vestali furono rimossi al loro antico posto. Si procedette ai lavori per dismettere pure al loro posto primitivo i colossali monoliti della Via Sacra, e cominciarono già gli scavi del tempio di Vesta. Queste scoperte, queste ricostruzioni daranno una nuova fisionomia al Foro.

Ma non basta: dobbiamo ritornare ora sulla scoperta che mise sospira i Romani... d'oggi il 10 gennaio corrente (gli archeologi ne hanno notata la data come memoranda) si è scoperta sulla Via Sacra un'arca di pochi metri-quadrati, lastricata di massi di pietra nera ben diversa dalle selci, provenendo essi dal capo Tanaro (ora Mapan) nella Grecia. Secondo Varone, il luogo dove fu sepolto Romolo era lastricato di pietra nera; e bastò questa scoperta di quattro neri perché i cronisti trasferissero al più tardi venti che era stata trovata la tomba di Romolo... Non occorre una profonda erudizione per sapere che Romolo, figlio di Rea Silvia e del dio Marte, pa-



rente di Venerè, allattato da una lupa, uccisore del fratello Remo, ecc. ecc., è considerato dagli eruditi come un mito. E anche secondo il mito o leggenda, Romolo non ebbe sepoltura, bensì fu rapito in cielo dal padre Marte...

Sgomberata dalla terra, l'arca misura dodici piedi romani di lato, recinta da pezzi di travertino.

Essa si trova sul limite destro della via che passa sotto all'arco di Settimio Severo; prossima cioè (quantunque dal lato opposto della via) ai rostri famosi e all'ombelico di Roma. Quivi l'arco di Settimio Severo, posto sul declivio del Capitolino, torreggia; ha un'imponenza superba.

Qualcuno pensa che quell'arca sia servita di tomba a Faustolo e a Quintilio, segugare di Romolo e capo astipite della gente Quintilia.

Tutto si può pensare... E ce ne ha persuasi la seduta di domenica scorsa all'Accademia dei Lincei, nella quale il prof. Gatti mise avanti l'ipotesi che possa trattarsi di un luogo colpito dai fulmini, quindi sacro ai romani: un *puteal*!

Un altro egregio professore, il Comparetti, espresse invece l'ipotesi che possa trattarsi di un tribunale del pretore; e il professor Rodolfo Lanciani, il ben noto topografo romano, confutò l'ipotesi del *puteal*, e quella del tribunale, non affermando nulle, non fantasticando su nulla.

Forse, gli scavi successivi steneranno il mistero. — Bisogna affidarsi alla zappa.



Località dove credesi venne cremata la salma di Giulio Cesare. — Lavori di ricollocazione dei massoliti presso la Via Sacra. — Tempietto davanti la casa delle Vestali (Locum Vestes).
Luogo dove credesi venne cremato il corpo di Giulio Cesare. — Durante gli scavi per la scoperta della tomba di Romolo.

I RECENTI SCAVI NEL FORO ROMANO (fotografie C. A. Cortina).



Esercizi] siamesi nel giardino botanico di Bangkok alla presenza del Principe. — Arrivo al palazzo reale. — Sbarco del Principe a Bangkok.

IL CONTE DI TORINO NEL SIAM (disegno di F. Matania, da fotografie inviateci dal signor F. Antonio).



Milano. — L'ABATE PEROSI DEDICHA LA "RESURREZIONE DI CRISTO" NELLA CHIESA DI SANT'AMBRGIO (disegno di F. Matania)

PIRATERIA LIBRARIA Ci giunge questa settimana il numero del 29 dicembre dell'ottimo e grande giornale italiano che esce a Buenos-Ayres col titolo *L'Italia del Plata*. Vi troviamo questo articolo:

« Il chiarissimo scrittore italiano Guglielmo Ferrero è stato vittima, come Ferdinando Martini, di una audace contraffazione da parte di poco scrupolosi editori di Buenos Aires; anzi gli è accaduto di peggio: mentre l'onesta consorella di via Corrientes si accontentò di fare un'edizione clandestina, per uso e consumo dei suoi abbonati, dell'*Africa Italiana* del Martini, un altro editore di qui, sotto il titolo *Studi e Ricordi* raffazzonò un libro nuovo e ne appropinquò la paternità all'illustre sociologo piemontese.

« Abbiamo sotto'occhi una lettera del prof. Ferrero, in data a corrente, da Torino, ove si dice, che avendo saputo dal signor Treves che l'editore di Buenos Aires, dell'*Africa Italiana* il libro *Studi e Ricordi* di Guglielmo Ferrero, composto di articoli da lui pubblicati nel *Secolo* di Milano durante gli anni 1897 e '98, ci tiene a dichiarare, che la raccolta degli articoli in volume fu fatta senza il suo consenso da un *furto*, che il libro non si vende in Italia, che esso rappresenta una violazione dei suoi diritti di proprietà letteraria, che, anche domandato, non autorizzerebbe una simile pubblicazione, che articoli, che essendo destinati a un giornale quotidiano, non possono veramente raccogliersi in volume, se non in una specialissima.

« Ma se sono i nostri editori di qui i primi a malmenare il diritto di proprietà degli scrittori italiani, che figura facciamo? »

Il peggio è, aggiungerei noi, che l'alimento a questa pirateria, a quanto abbiamo ragione di credere, si trova a Italia, e forse a Milano. V'è di peggio ancora: ed è che il Governo italiano non s'è mai occupato di un così grave interesse, e ha trascurato di aderire alla Convenzione sulla proprietà letteraria che viene leggi già dal 1895. Il governo francese invece s'è affrettato ad aderirvi, e dal 1896 esiste una convenzione per la proprietà letteraria tra la Francia da una parte, l'Argentina e il Paraguay dall'altra. Sappiamo che le due Società degli autori e dei libri, hanno sollecitato di questi giorni il ministero degli Esteri perchè avvii delle pratiche in questo senso, che ne sarebbe tempo.

DEI DIRITTI DI AUTORE, sulle opere dell'ingegno nei rapporti internazionali. « Studio di legislazione comparata e di diritto internazionale convenzionale del corno, avvocato PIETRO ESPERSON, professore emerito di diritto internazionale nell'Università di Pavia, consigliere del Contenzioso diplomatico (Torino, Unione). Il titolo dice tutto le scope dell'opera, e il nome dell'autore ne dice l'autorità. È uno studio completo e diligente, che diverrà il manuale di quanti si occupano di proprii diritti. L'autore è in teoria molto rigido, e nulla concede ai limiti della coltura pubblica; ma nell'applicazione dei fatti e delle convenzioni esistenti, fra i vari Stati, è completo, e va fino agli ultimi giorni, cioè fino all'atto addizionale di Parigi alla Convenzione di Berna, che è legge anche fra noi sin dal dicembre 1897.

NECROLOGIO. Giampaolo Vico, un altro dalmat, metatore dei professori dell'Università di Padova, celebre anatomista, m. 71 a Padova. Era nato a Lissa il 25 settembre del 1825, e andò a fare un Tommaso. Laureatosi giovanissimo in medicina a Vienna, a soli 25 anni, il governo austriaco gli affidò la cattedra di Padova, dove, dal 1854 in poi, rimase. Fra le sue pubblicazioni, la più importante è quella sul *Risorgimento della anatomia*.

« Da Pietroburgo si annunzia la morte del generale Michele Annenkoff, ingegnere celebre per aver compilato la grande linea transiberiana (conoscete da Sibirsk) e per aver immaginato e iniziata l'altra grande linea transiberiana da Mosca alla frontiera cinese con la percorrenza di oltre 700 chilometri. Nella campagna di Persia, sotto Skobelev, ebbe il braccio frantumato da un fuoco di moschetteria. Era nato a Pietroburgo nel 1838.

Di prossima pubblicazione

L'America
Vittoriosa
DI
UGO QJETTI

UNICHER COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, MILANO

REVISTA TEATRALE

L'IRIS ALLA SCALA.

L'opera del figlio di Wagner. La messa del maestro Massini, al Pantheon. La *risurrezione* di Cresto, del Perossi, a Milano. *L'arabesco* di S. Zambaldi. Il nuovo poema di un autore indurante. Il teatro di Sarah Bernhardt. *L'imperatrice dei Balcani*, del principe del Montenegro.

Prima che l'*Iris* venisse rappresentata a Roma, il maestro Mascagni credette opportuno di spiegare quale idea artistica l'aveva guidato nel compiere il suo nuovo lavoro. « La musica — sentenziò — non deve essere un arido commento del dramma, lo racconti e lo svolga lei con le inesauribili forze proprie. Con *Iris* ho voluto appurto rinviare l'opera melodrammatica, pur mantenendo l'equilibrio fra le voci e l'orchestra. » In altre parole, se bene intendo la frase nasconguina: l'argomento del melodramma dovrebbe essere qualche cosa di lieve, di pallido, di inaffiorabile alla lettura, che dalla potenza di una musica suggestiva, acquistasse evidenza di forma, vivacità di espressione, la forza di commuovere, di interessare. Riuscire a tanto, bisogna ammetterlo, sarebbe prova di eccezionale vigoria, di conoscenza profonda del recando linguaggio intarsciato di tutti affetti: di padri affetti, di padri affetti, di mezzi di espressione musicali. Dobbiamo ammettere, poiché schiettamente egli lo dichiara, che il Mascagni abbia riconosciuto in sé questo dono eccezionale e si sia accinto fiducioso a compiere il miracolo; e dobbiamo ammetterlo anche per la scelta dell'argomento. Che cosa è mai *Iris*, quale è stata tracciata da Luigi Illica? Una concezione tenue, puerile, incompleta in ogni suo particolare, che aspettava tutto da un'altra arte: è il colorito, o l'espressione, la stessa vita, la stessa ragione d'essere.

Iris doveva risultare agli occhi dello spettatore come una creatura poetica e simbolica. Fanciulla e fiore — emblema della bellezza debole e transitoria — come a tutti i fiori le è amico il Sole.

Son lei — Son io, la Vita — Son la Brità infinita, la Luce e il Color.

e come tutti gli esseri deboli e belli e buoni è la vittima degli egoismi umani: l'egoismo del padre cieco, che vuol incatenare la giovinezza di sua figlia, e l'egoismo dell'autore, che vuol « il giovane delle voluttà », cioè il libertino, anelante di calmare l'inesinguibile desiderio all'olezzo inebriante del simbolico fiore; l'egoismo abietto di Kyoto che vuol fare di *Iris* la vittima della sua buia vendetta. E prima ne regge gli implacabili egoismi — come il fiore nel contrasto di opposti venti — recina il capo e muore. Muore tra i fiori rendendo l'anima... al Sole.

Lascia il tuo corpo al fior,
l'anima tua è mia! D'un fiore all'agonia
venite tutti, o fior...

È un poema di umana infelicità, che Pietro Mascagni intendeva di narrare col linguaggio dei suoni. La favola ingenua tracciata dal librettista doveva scomparire sotto la magia vera e musicale; che da sola era destinata a rivelare un frammento di vita universale, un riflesso della realtà.

È superfluo che egli prese il volo per attuare l'ardito pensiero. Presse il volo con uno slancio possente; l'Inno al Sole, che dagli indistinti mormori, lievi come sospiri, come bisbigli, sale in onde di melodia — come sale smagliante di iridescente l'onda del mare ad alzezzare vertigine, al massimo della sonorità, è un pezzo audace e forte. Audace e forte per la concezione ampia, per la dolce poesia dei particolari, per la mirabile fusione istrumentale. Ma è il volo d'Isarco; è l'improvviso, dallo zenit dell'arco maestro, il musicista, stanco dello sforzo, ricade a radere la terra. Da questo punto egli non domina più l'argomento, lo segue. L'autore dell'Inno al Sole ritorna l'autore di *Cavalleria*: ma se allora aveva un dramma interessante da colorire con dolce e facile melodia che gli sgorga dall'anima, qui non trova che scene infantili, prolisse, poco divertenti, di cui non riesce nemmeno rivelare la puerile ingenuità. Così il pubblico ascolta con indifferenza il sogno di *Iris*, che accadrà un'orchestra piena di strazze, che non ne riflettono però né il carattere né il sentimento; ascolta con piacere, senza entusiasmarli, la dolce

nenia del canto delle Muse, che vanno a lavare i panni al rio; abbagliata alla rappresentazione del fantasma, che la cantante del fantoccio Joe, per merito di De Lucia (Oskia) più che per l'originalità della romanza di sapore napoletano, accarezza dolcemente l'orecchio. Poi di nuovo si ricade nel vuoto. Né le danze delle quacch, né le lacerazioni, che non la sua imprecazione che chiude il primo atto ottengono effetto di sorta.

L'atto secondo, nel *Yoshiwara* — la casa del piacere — ha, nel suo insieme, un effetto disgustoso. La vorace del suo senso non maschia dalla potenza della musica, e le lungaggini, urtano e stancano. Un solo pezzo è degno di nota e di lode, la ballata di *Iris*, che chiude il duetto con Oskia e col suo movimento saltellante di una grazia originale, rompe la monotonia del resto. La chiusa, scenicamente imponente, col farvi della folla nel *Yoshiwara*, aumenta, più che attenua, l'impressione sgradevole. Lo spettacolo dell'umana lussuria apparisce troppo nella sua ributtante realtà, non velato dalla poetica nube del simbolo.

E l'incertezza dell'autore nell'attuare il suo preconcetto risalta ancora più evidente all'ultimo atto.

Era qui, che la musica doveva in particolar modo, elevare i suoi accenti divini; qui narrare lo strazio ineffabile della povera martire; ora qui che doveva l'ispirazione del musicista sovrapporsi al suo spirito, e parlare anima all'anima dell'ascoltatore, colla voce dell'anima. Nulla invece. Una grottesca canzone di cencielloni, le voci degli egoismi, l'una dall'altra distinta, mentre dovevano suonare bisbigli confusi, per la moriente, che ha perduto la speranza di sopravvivere, e con vantiaggio, due egoismi. Di bello, di alto, di riuscito, è invero la ripresa dell'Inno al Sole, che chiude bene, come aveva ben principiato: ciò che ha fatto dire esser l'*Iris* un mediocre quadro... in una splendida cornice.

Mediore davvero, e tale rimane, non ostante il lusso dell'allestimento, che trasforma il palcoscenico in bazar giapponese, non ostante una interpretazione molto accurata, che si può dire di primo ordine: la Darclée, attrice e cantante di grande talento, e il De Lucia, dalla voce deliziosa, ineccezionale; non ostante la *réclame*, a base di bruttissimi francobolli commemorativi.

Tutto il mal non viene per nuocere: la rappresentazione dell'*Iris* ha avuto il buon effetto immediato di far gustare meglio agli abbonati della Scala le bellezze dei *Maestri Cantori*; tant'è vero che mai gli applausi furono così vivi, quanto alla ripresa dell'opera wagneriana, dopo la seconda di *Iris*. Il quintetto del terzo atto, che aveva avuto nelle altre serate una tepida accoglienza, fu tanto applaudito, che si dovette replicare.

Ogni anno la passione per la musica wagneriana fa nuovi progressi: e Wagner è ormai destinato ad essere la colonna di sostegno dello stagioni teatrali dei maggiori nostri teatri. Per fortuna egli ha lasciato un repertorio inesauribile di capolavori... e se non bastavano i suoi verranno... quelli del figlio. Siegfried Wagner, che nella fisionomia somiglia molto al padre, si prova ora a seguire le sue orme come compositore teatrale. Prima si presentò quale direttore di orchestra, e come tale si fece sentire anche a Roma con discreto successo. Ora prepara un'opera per portare a Monaco un'opera semi-fantastica. « Der Bärenhüter, cioè *L'uomo dalla pelle d'orso*, che fu molto applaudita ed è assai lodata. « *Già l'ouverture* — scrive un giornale tedesco — interessò vivamente; è un'opera caratteristica, piena di colori orchestrali. Il primo atto, non ostante sensibili lungaggini (malattia ereditaria), produsse possente impressione, che crebbe al secondo, pittura di ambiente popolare, vigorosa per il crescendo drammatico. Anche il terzo atto, ha delle lungaggini, pur mantiene il successo alla stessa altezza. » Siegfried Wagner, seguendo l'esempio paterno, è autore anche del libretto che è molto lodato. Si tratta di un dramma fantastico, un po' romantico, un po' comico, tratto da E. de Grimm. Il protagonista, Hans Kraft, è un lanzicheneco, condannato dal diavolo — per essersi lasciato sfuggire le anime affidate alla sua custodia — a vagare sulla terra in aspetto ributtante, vestito della pelle di un orso, finché una vergine gli dia il suo amore e gli serbi fedeltà per tre anni.

Il primo atto si svolge parte all'inferno e parte



I. v. G. Agnelli e Bazzani.

L'abate Porcari.

sulla terra. Il diavolo vi compare in persona zoppicante sulla sua tradizionale zampa di cavallo, e fa le più matte facce al lanzicheneco. Il secondo atto, il migliore, si svolge tutto sulla terra; il terzo comincia in una foresta popolata da diavoli.

E insomma una diavoleria, che incontra, a quanto scrivono, il favore del pubblico: una cosa forte ed ingenua, una espressione schietta del gusto e del temperamento germanico.

Arrive meno la fortuna a un altro compositore tedesco, che si è conquistato un alto posto nell'arte. Carlo Goldmark, l'autore della *Regina di Saba*, ha fatto rappresentare all'Opera di Vienna una sua nuova opera di soggetto greco: *La prigioniera di guerra* che non è altri che la famosa *Briside*, che provocò l'ira funesta del Pelide Achille. Il pubblico ormai non vuole più delle opere dei greci antichi, e non rivede volentieri la bella *Briside*, il bello Achille, e Priamo e gli altri. Al soggetto si attribuisce infatti la causa principale del poco successo. Qualche pezzo tutto piaciuto: si cita un intermezzo, una preghiera ad Alceide, un'aria di *Briside*, e un terzo-atto che chiude il secondo e ultimo atto.

In Italia abbiamo ora una fioritura di musica sacra, qual lo spirito cortese di ritrarsi dall'invidente scetticismo nelle pure idealità della fede. Verdi che ha dato il *la* — trionfa ora a Berlino, colle sue ultime composizioni. Da un concorso bandito dalla Reale Accademia Filarmonica Romana per una Messa corale, destinata alle solennità dei parentali del Re Gerolamo, in Pantheon, uscì premiato il maestro Luigi Mapelli, professore di contrappunto al Conservatorio milanese, altrettanto doto quanto modesto: «Il re degli accompagnatori» come lo soliva chiamare Filippo Filippi. La Messa fu eseguita in questi giorni con bellissimo successo.

Austerità senza posa — ne scrive Ippolito Valletta — ed efficace senza virtuosismi, ma ha ricordato l'imponenza delle funzioni corali delle basiliche russe, e mi ha confermato nel concetto che non siano affatto nel torto coloro che hanno sempre sostenuto che lo strumentale non si convenga alle funzioni chiesastiche in senso assoluto. Ma chi può contare queste cose, specialmente in Roma, coi recenti esperimenti di un connubio, sto per dire, lirico-religioso che ha, in omaggio all'arte, e all'ingegno di chi lo tentò, sollevato così alto clamore?...

L'autore di questo connubio, il piccolo e grande Lorenzo Perosi, è ora venuto a Milano a far udire nella basilica di Sant'Ambrogio l'ultimo suo oratorio: *La risurrezione di Cristo*.

Del suo modo di lavorare, e delle sue aspirazioni artistiche vi è già stato parlato a lungo

in queste colonne. Col nuovo oratorio fa un passo avanti verso la libera espressione del suo talento. Nel testo sacro egli ricerca la nota umana, riuscendo meglio dove parla un dolce sennò, o dove erompe la gioia, che nei momenti tragici; così egli ottiene effetti maggiori nella seconda parte (*La Risurrezione*), che nella prima (*Dalla morte all'esperto*). Ho detto effetti, e potrei aggiungere «effetti teatrali», e ripetere l'appunto che tutti fanno al Perosi: «da quel punto egli stesso non si difende. Le sue figure divine passano sui suoi grandiosi quadri musicali senza l'aiuto, come vivono nelle scene sfioranti di sentimento umano di Domenico Morelli. Può sembrare strano che dalla chiesa nasca l'innovazione; ma non è il cimitero nostro di lamentazione. Rallegriamoci che il successo della *Risurrezione di Cristo* sia stato immenso.

Se la musica più o meno sacra trionfa, la prosa drammatica dorme. Per godere una novità che non sia straniera bisogna cercarla nel teatro dialettale, che vive stentatamente, è vero, ma è pur il solo che viva. Questa settimana sono piaciute al Carcano, recitate dalla compagnia Grivis, le scene di vita milanese col titolo *L'arcobaleno*, scritte da Silvio Zambaldi, che rivelano un vero spirito di osservazione, una voglia di rammentare troppo e nel titolo e nella favola la fortunata *Giugginiana* del Bertolazzi.

Al Manzoni, da quasi un mese recita la prosa Leigh-Reiter, e non ha dato ancora una novità italiana. Dopo aver cominciata la stagione alternando *Amanti a Galata*, la continua alternando *Zazà al Controllore dei vagoni letto*, e so arriverà in tempo ci darà prima che finisca il carnevale anche l'ultima novità che la ora tanto chissà a Parigi, *La dame de chez Maxim*, l'ultima fantasia comica di quel Feydeau, che ha già fatto ridere mezzo mondo col *Champignoli* e col *Albergo del libero scambio*. Una commedia piena di acrobazie e di acrobazie che dovranno arrivare fino a noi molto attenuate per ottenere le attenuanti.

A Parigi si accetta tutto. Si passa dalla commedia scollacciata delle *Nouveautés*, ai lavori classici di Molière e di Corneille, o alla festa di *La Fête de l'humanité*, l'inaugurazione del teatro *Sarah Bernhardt*. Sì, la famosa *tragedienne*, ha ora a Parigi un teatro col suo nome: è l'ex-teatro delle Nazioni, poi provvisoriamente occupato dall'Opera Comique, ed ora concessa dal Municipio a Parigi a Sarah Bernhardt, che inaugurerà colla *Tosca*. A Parigi, ripeto — o soggungo, in tutto il mondo, tranne in Italia, — ogni manifestazione d'arte ha i suoi teatri, i suoi artisti, il suo pubblico: da *pochade* si passa al dramma moderno, o da questo al dramma storico, della prosa al verso. Quale attore da noi, se può declamare uno squarcio di poesia?

Per questo più che per il suo esito contrastato difficilmente arriverà a noi la nuova produzione di Hermann Sudermann *Le tre penne d'Atrone*, rappresentata nella stessa sera a Berlino, a Dresda, a Stoccarda. Non è una pittura più o meno vera e possente della vita come l'*Onore*, come *Casa Paterna*, ma si tratta di una farsa, e di una farsa di non grande dramma.

O il principe travolto dal fascino d'una miliardaria, che calpesta la propria felicità, e solo quando è morente s'accorge dell'errore.

È difficilmente credo, per la stessa ragione, potrà esser data tutta sulle scene nostre, non ostante l'augurio dell'autore, il dramma che ricevo, mentre sto chiudendo questa rivista, *La imperatrice dei Balcani*, del principe Nikita di Montenegro, tradotto dal serbo in eleganti versi italiani da Giovanni Nikolic, e pubblicato in gran lusso tipografico dall'editore De Schöndel di Zara. È un forte dramma, che canta l'eroismo di Danzica, la vergine montenegrina che muore piuttosto di cedere all'amore di Stanko, il principe traditore. È un episodio della lotta accalorata tra quei forti montenegrini ed i turchi. La dolce novità dell'ambiente caratteristico, potrebbero invogliare qualche musicista di talento a cercare l'ispirazione in questo dramma, e ne troverebbe certo assai più fra le montagne di Montenegro, che fra l'ondosa Moravia, che fra i mostri favolosi e i fiori simbolici usciti dalla fantasia del Genio nipponico.

Leporello.

L'ESPOSIZIONE VOLTIANA A COMO.

Per com'è un degno rappresentante il primo esponente della scoperta della pila fatta da Alessandro Volta, Como, sua città natale, decretò, nel 1899, onoranza voliana. Una *Esposizione Internazionale*, che riflette la storia di un secolo nel vasto campo dell'applied art, si aprì ad un Congresso di elettricisti atto a mettere in rilievo i più recenti progressi della scienza e delle applicazioni elettriche, che saranno principale manifestazione. Ma Como non è e si esprime soltanto nel grande Volta; è nota anche per le sue atri. Si vuol, quindi, collegare alla Mostra d'elettricità una mostra dell'*Industria serica*; si vuol far conoscere ed aumentare la conoscenza di applicazioni della forza elettrica ad una importante serie di macchine operatrici.

Si sa che i costruttori d'ogni paese concorrono nel miglior risultato dell'applied art, ed Alessandro Volta e per onorare anche un po' Como che ha l'orgoglio d'aver dato i natali al più importante scienziato italiano.

I cimeli della pila del Volta, interessantiissimi, sono conservati in parte nel Museo Civico di Como, in parte nell'Università di Pavia, e in parte in un locale terreno in quanto unido, e melanconico come una catacomba, nel Regio Istituto Lombardo di Scienze, Lettere ed Arti, dove quasi nessuno mette il piede... Essi verranno alla luce, saranno trasportati a Como, e formeranno la parte più preziosa e più attraente dell'Esposizione internazionale. Vi saranno pure autografi del Volta, ritratti, medaglie, oggetti personali. Nel Museo Civico di Como, recentemente riorientato, si conserva fra altre memorie voliane, il feroce dove venne sepolto il Grande. Era a Camnago insieme col feretro della moglie.

La storia dell'elettricità durante un secolo verrà ampiamente illustrata con documenti, pubblicazioni, manoscritti, disegni, progetti di macchine e impianti elettrici e trasporti di elettricità. Dalle pile, dagli accumulatori si passerà alle dinamiche, alle trasformazioni, ai motori elettrici e loro applicazioni, alle macchine operatrici: insomma, l'elettricità racconterà tutta la sua storia rapida e gloriosa: nell'Esposizione, otterrà il suo trionfo.

La Mostra avrà luogo in Campo Garibaldi, bellissima spianata che ha per fondo il lago. Il progetto dell'edificio è opera dell'architetto comasco Eugenio Lainati, autore d'un castello in Mianino sul lago d'Orta. L'opera, lodata, i giardini, che saranno rinovati, s'interossero intorno all'edificio un ameno abbellimento con fiori e con una fontana.

L'area destinata all'Esposizione avrà, in complesso, la superficie di 60.000 metri quadrati: i sei edifici costruiranno un corpo indiviso, salvo una speciale costruzione per raccogliere i materiali e i ricordi personali dell'Esposizione. La costruzione a parte, disegnata dallo stesso architetto Lainati, misurerà sei metri di lunghezza per 8 metri di larghezza e sorgerà all'esterno della galleria d'elettricità, che guarderà la *Festa d'augurio*. Sarà costruita in muratura per allontanare ogni pericolo d'incendio e di guasti possibili agli inestimabili tesori scientifici che dovrà contenere.

Oltre la citata galleria dell'elettricità, vi saranno una galleria del lavoro, il *salotto* e la galleria dell'industria serica. Nell'edificio, s'aprirà uno spazioso cortile d'onore centrale.

Gli edifici di cui lavori sono avanzati, e di cui darò presto il disegno sono nello stile *Empire*; stile che fiori, come tutti sanno, nell'epoca napoleonica e che meglio quindi si prestava in questa circostanza, perché fu appunto in quell'epoca fortunata che il Volta ideò e condusse a termine le sue più meravigliose scoperte.

La Mostra serica sarà (salvo i cimeli) ancora più attraente della Mostra d'elettricità. Infatti, la Mostra d'elettricità ne abbiamo vedute tante, indovino che questa la prima volta che, in Italia, s'apre un'esposizione esclusivamente destinata all'industria serica, la quale rappresenta tanta parte dell'attività nazionale ed è fattore della pubblica ricchezza nel nostro paese. L'industria gremisce avvolta agli occhi dei visitatori in tutte le sue manifestazioni. Si comincerà dall'incubazione dei semi, dagli apparecchi e impianti per l'allevamento dei bachi, alla trattura e torcitura della seta, alla filatura, alla tessitura, ai motori. Si finirà colla tecnologia, cogli studi e pubblicazioni sui bachi e sulle sete; non sarà neppure trascurato l'insegnamento industriale.

Dobbiamo aggiungere che vedremo anche una graziosa esposizione di fiori, una Mostra di ragnoneria, e che (come ormai avviene in tutte le esposizioni) i congressi non mancheranno: oltre quello degli elettricisti e dei telegrafisti, vi saranno quelli dei medici e degli albergoisti?

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA illustrerà largamente questo complesso d'esposizioni raccolte sotto il gran nome di Alessandro Volta; cominciamo fin da oggi col pubblicare qualche disegno.

L'Esposizione Voltiana resterà aperta cinque mesi; dal 15 maggio al 15 ottobre.

„Hunyadi János“
Acqua purgativa naturale
di „Hunyadi János“
Esigete la vera acqua „Hunyadi János.“

La grande dimostrazione di Trieste.

Il 15 gennaio 1899 sarà sempre ricordato come una data storica per Trieste, per l'atria, per l'italianità. Premettiamo che il giorno 8, sotto la presidenza del deputato Attilio Hortis, ebbe luogo a Trieste il congresso della Lega Nazionale (gruppo di Trieste) allo scopo di perennare indomiti nella lotta impegnata per mantenere e diffondere la lingua e la cultura italiana nell'Istria, nella Dalmazia, nel Trentino. La Lega Nazionale è compatta, fiorente; e accoglie quanto vantano di meglio le province italiane nell'impero d'Austria. I suoi soci, popolani, studenti, letterati, professionisti, contribuiscono per noto scopo, ogni anno, somme fisse ed elargizioni spontanee. Nell'anno scorso, i canonici annui, per solo gruppo di Trieste, salirono a lire 8.664,66, e le elargizioni spontanee a lire 73.187,76. Si susseguono scolti poveri italiani, asili infantili, scuole.

A Plesno nell'Istria sul fiume Piave fu creato, da ultimo, un ginnasio serbo-croato. Bastò questa nuova prova della slavizzazione che va invadendo quelle nobili provincie italiane per suscitare le sdegno in migliaia di petti, per promuovere, il giorno 15, una grande dimostrazione.

Il tempo era, quel di, primaverile, bellissimo. Sole e aura mite. Fin dalle prime ore, la folla stanziava dinanzi al municipio. Appena ella vide aprire una finestra dell'aula

municipale, erompe in un urlo frenetico: «Viva l'atria! Viva Plesno! Viva Gorizia! Viva tutto ciò che è italiano!».

Nella sala del municipio si radunano intanto dirigenti rappresentanti dei comuni delle provincie italiane di Gorizia, Istria e Trieste e i loro deputati ai Consigli provinciali e al Parlamento per protestare contro l'istituzione del ginnasio serbo-croato a Plesno. Presiede il deputato

il mantenimento di una Università italiana a Trieste, e di commettere ai loro deputati di presentare tali proposte e domande al Parlamento.

Intanto, la folla si è andata ingrossando, è divenuta enorme. Sorgono nuove e più formidabili grida di «Viva Trieste! Viva l'atria! Viva Plesno! Viva la nostra italianità!». E si agitano cappelli, fazzoletti, bastoni, foglietti

D'Angeli. Vengono letti numerosi discorsi di saluto dalle provincie sorelle, e tutti gli oratori, specialmente il podestà di Trieste, Donpietri, sono vivamente applauditi. L'assemblea delibera di protestare, prima contro l'impegnazione di scuole slave in terra italiana e massime contro l'istituzione di un ginnasio serbo-croato a Plesno; secondo, contro il progetto proposto alla Dieta di Gorizia per il fondo scolastico provinciale; terzo, contro l'istituzione dello slavismo nei tribunali, uffici, chiese; quarto, contro la alterazione dei nomi delle carte geografiche e libri. Delibera poi di chiedere: primo, l'istituzione di scuole popolari cittadine e magistrati italiani; secondo, l'erezione di università italiane in Austria e frattanto il riconoscimento dei diplomi ottenuti nelle scuole superiori d'Italia; terzo, attribuzione, per forza di legge, al comune, dei registri di stato civile.

E perché alle parole risponda immediatamente l'azione, l'assemblea delibera di proporre ai comuni di inscrivere perpetuamente nel loro bilancio un annuo contributo per la fondazione e



LA DIMOSTRAZIONE DATANTI AGLI UFFICI DEL GIORNALE "IL PICCOLO".

(Fotografia Kunad e Comp.).



Trieste. — LA MANIFESTAZIONE ITALIANA PER LA CULTURA ITALIANA (fotografia Kunad e Comp.).



Al MUNICIPIO.



Trieste. — LA RIUNIONE DI PROTESTA DEI RAPPRESENTANTI DELLA REGIONE GIULIA CONTRO IL GINNASIO SLAVO (fotografie Kunad e Comp.).



IL PALAZZO REALE A BANGKOK (64. inviati dal signor F. Antonio).

IL CONTE DI TORINO NEL SIAM.

Bangkok, 14 dicembre 1906.

Ricevuto da S. E. Phya Sibira Tejo in rappresentanza di S. M. il Re del Siam, da Phya Dhitakar Pakdee, addetto al Ministero degli esteri ed altri dignitari di corte che recarono ad incontrarlo a bordo della R. nave "Akaret", giunse fra noi S. A. R. il Conte di Torino il giorno 10 corr., verso le ore 4,30 pom.

Allo sbarco S. A. R. fu accolto dalla Marcia Reale italiana, suonata dalla banda siamese e da 24 colpi di cannone. S. A. R. recossi immediatamente a rendere visita a S. M. il Re del Siam, e dopo una buona mezza' ora di cordiale conversazione, prese possesso degli appartamenti messi a sua disposizione nel palazzo Sararum, ove S. M. il Re del Siam restituì immediatamente la visita.

Il 22 corr., alle 4 pom., S. A. R. il Conte di Torino recossi a visitare il "Collegio Militare", il quale, decorato per la circostanza, presentava un bel colpo d'occhio. Il principe esercitò la sua ammirazione per il modo col quale il Collegio è tenuto, e doveva essere soddisfatto pensando che il direttore è un italiano, al quale collegio ha dedicato ogni cura. Il signor Gerini, il direttore, non era presente, essendo partito mesi fa in licenza.

S. M. il Re del Siam arrivò pochi minuti dopo la rivista.

S. M. e S. A. R. assistettero ad evoluzioni ed esercizi che gli allievi annamitici del Istituto Siamese eseguirono mirabilmente sorprendendo per la loro disciplina e precisione.

Seguì la distribuzione dei premi, dopo di che S. M. e S. A. R. si ritirarono, assistendo la sera ad una speciale rappresentazione al Teatro Siamese, data in onore del Conte di Torino ed alla quale era presente anche il Governatore portoghese di Moesa, signor Gagliardi, che trovò al Siam la missione straordinaria quale ministro plenipotenziario.

Il 13 corr., ebbe luogo una grande processione di elefanti bianchi la onore del Conte di Torino, dopo di che S. A. R. recossi a fare una visita al Giardino botanico, ove alcuni Siamesi diedero spettacolo con giochi nazionali.

Il Conte di Torino partì verso il suo corr., e viaggia fino a Singapore a bordo d'un vapore della R. Marina Siamese, e durante i pochi giorni di permanenza ancora fra noi, intemerato festeggiamenti sono nel programma, non esclusa un'interessante caccia all'elefante, che avrà luogo nell'interno del paese dal 15 al 18 corr.

Il ricevimento fatto da S. M. al nostro Principe fu veramente eccezionale e contribuirà certo a rendere più stretti i già eccellenti rapporti Italo-Siamesi.

F. ANTONIO.

MISERIA

NOVELLA DI AMELIA ROSELLI.

Seduto sul parapetto del ponte, sotto al quale, durante la stagione delle piogge, l'acqua passava precipitando per la discesa, e ora invece lasciava vedere una specie di viottola sassosa, affondata fra due file di siepi, Luigi, fumando, aspettava. La strada, in quel punto, volgeva bruscamente a destra per internarsi, a qualche centinaio di metri più in là, fra le casette povere del paese: ed ora quasi sempre deserta. Infatti, dacché egli era là, solo un carrettino era passato, sbloccando la frusta e cantando una canzoncchia. Ma a un tratto sentì un mormorio confuso di voci internate, e dallo svolto della strada cinque o sei bambine sbucarono, schiamazzando. Appena lo videro tacquero subito, e si misero a camminare serie e composte, toccandosi l'un l'altra col gomito.

— Riverito, signor dottore, — dissero, passandogli davanti.

Egli ne tratteneva una per il braccio.

— È finita la scuola? — domandò.

— Sì, signore.

— Da quanto?

La bimba rimase interdetta, non volendo confessare ch'era finita da un pezzo, e che esse si erano tenute lungo la strada.

— È finita in questo momento, — saltò su a dire un'altra, più ardita.

— Va bene, — egli disse, e le lasciò andare.

Quello proseguirono, bisbigliando fra loro e volgendosi di tratto in tratto a guardarlo, con l'innata curiosità dei contadini; ed egli, a mano a mano che si allontanavano, ricominciava a sentire, sempre più distinto, il rumore delle loro voci. Ma poi anche quei suoni si affievolirono e cessarono del tutto; e il gruppo infantile non appariva più se non come un punto nero sul bianco della strada, quando, dalla parte opposta, comparve Teresa. Egli allora si alzò e le mosse incontro.

— Non passate tutte? — chiese accennando a quel punto nero, ormai lontano.

— Tutte, tutte, — essa rispose; — perché la Maddalena non è venuta stamane; pare che il fratello abbia peggiorato. Ci sei stato, tu?

— Ci andrò più tardi, — egli disse, con fare annoiato. — Non ne avevo voglia. Lascia che muoia: tanto, che importa a loro? Forse la vacca o il maiale... Ma un bimbo!...

— Oh Luigi!... — mormorò Teresa, con voce di rimprovero.

— Ah, sì! — egli proruppe a dire. — Bella vita, questa! E così, noi dovremo inaugurare la nostra, e anche finire, tu la maestra di questi balordi, e io il dottore! Bella vita! — ripeté, ridendo di rabbia.

— Ma che hai? C'è questa novità? Non siamo quelli d'ieri? E ieri non s'era già tutto fissato? — chiedeva Teresa, mentre si allontanavano dal paese — senza pensare che così non si può più andare avanti; lo sai bene. Ripetiranno per capire. Ci perderò anche l'impiego, oltre a tutto. — Parlava a voce bassa, tremante.

— Anche oggi, in classe, mi son sentita male. Ho creduto di morire. Mi c'è voluta una forza, una forza!...

— E ne ho colpa io, forse? — egli gridò scotendola. — Ne ho colpa io se da ogni lato non vedo che miseria, miseria e miseria? Come si farà, dico, con una marmaglia di bimbi intorno? Perché s'è visto che ci hai disposizione, maledetto mondo!

Ella non rispose, ma si mise a piangere. Egli ripeté:

— Come si farà?

Allora Teresa, inghiottendo le lacrime, ricominciò:

— Ma come fanno gli altri! Non ce ne sono a migliaia più poveri di noi? Non lo dicevi tu stesso, fino a pochi giorni fa, che con quello che guadagniamo si potrebbe andare avanti benino? Guarda la Nunziata: ha sette figliuoli, e pure campano. Guarda la Rosa: ne ha cinque, e il marito malato; e pure l'assuro che Bettina, la maggiore, quando viene alla scuola, è sempre pulita che fa piacere a vederla... Dunque?

— Dunque? Eh, per te è facile! Ma quelle, almeno, sono forti; tu invece... con la tua salute...

— Io son forte quanto loro, — protestò Teresa.

— Forte!... Credi, per esempio, che potrai alzarlo tu, lui?... Bisognerà darlo a balia: ecco una spesa che quelle non hanno.

— No, no...

— Come no? Sono medico per qualche cosa! Ti si vede in faccia, che non puoi! Non è mica colpa tua, — soggiunse, vedendo ch'essa impallidiva. — Ma anche per questo ci vogliono... — e frugò il pollice contro l'indice, sotto il viso di lei.

Tasquero per un buon tratto di strada. Egli andava ruminando certi suoi pensieri, fra sé, e sorrideva amaramente. Teresa lo guardava, con un leggero sbagliamenti negli occhi. E mentre passavano davanti la casa di Maddalena, che era sopra un rialzo e dominava la strada, sentirono dei pianti e si fermarono, ascoltando.

— Che sia morto? — ella domandò, con voce incerta.

— Chi, morto? Ah!... — esclamò, ricordando.

— Andiamo a vedere.

Poco dopo o tre passi ancora, per raggiungere il viottolino che menava su alla casa; salirono, e sbucarono sull'aria. I pianti si udivano ora distinti: partivano da una stanza al primo piano, sotto il granaio. Entrarono nella cucina: non c'era nessuno. Allora si diressero, sicuri, verso la scaletta buia; e poi che furono in cima, sospinsero l'uscio e penetrarono nella camera.

— Ah! signor dottore! — gridò una donna, vedendolo; — me l'ha ammazzata lei, la mia creatura!

— State zitta, stupida, — fece Luigi ruidamente; e si avvicinò al letto. Tutti gli si fecero intorno, curiosamente; solo la piccola Maddalena, quando vide ch'egli si accingeva a sollevare il cencio che copriva il viso del fratellino morto, corse ad aggrapparsi, urlando, alle vesti di Teresa.

— Buona, buona! non piangere! — ella disse, accarezzando i capelli della piccina.

— Mah! — esclamò Luigi, dopo aver considerato a lungo il morticino, e ricoprendolo; — cosa volete fare? Doveva morire. Se non era oggi, sarebbe stato domani.

Lo ascoltavano tutti, intenti; e già una rassegnazione muta si andava dipingendo sui volti. E siccome la madre continuava a piangere sommessamente, il marito la urtò col gomito:

— Ma non hai sentito? Doveva morire, ha detto il signor dottore; cosa vuoi fare? Meglio oggi che domani: ha patito meno. — Si sgrasò; e tutti, seguendo l'esempio, si separarono del pari.

— Avete avvertito Don Michele?

— Sì, signore, al signore.

— Senta, — disse la madre, asciugandosi gli occhi con la cervice del grembiaglio; — non si potrebbe portarlo via stasera? Perché domani c'è la battitura del grano...

— Eh, no, diavolo! No, prima delle venti-quatt'ore!

— Stupida, non lo sai ancora? E sì che ci dovrai aver prate! No, non gli uscirà cinque senza far le scure da questa porta: oppure! — Ripeté su marito con le dita allargate.

— Che sia fatta la volontà di Dio! — mormorò la donna; e disse con gli altri a mun-



gere le vacche, un po' faticosamente, perché già molto inoltrata nella gravidanza.

— Ecco, — disse Luigi, quando si trovò con Teresa sulla strada, e incamminandosi verso il paese; — ecco: due parole, e via. Torno ai fatti loro, come se niente fosse. Doveva morire, ho detto; e loro hanno creduto, hanno chinato il capo e si sono rassegnati.

— Perché sono umili, — disse Teresa, con voce ancora commossa.

— Perché sono creduli, — corresse Luigi. E poi, a voce più bassa, soggiunse: — E, sai, quel bimbo... — Si volse, temendo che qualcuno potesse sentirlo: — Quel bimbo non doveva morire...

— Oh Dio!

— Aveva bisogno, per vivere, di brodo, di uova e di carne; non le ha potuto avere. Per questo, è morto, non per altro.

— Dio! Dio! Poveretto! — mormorò Teresa, dolorosamente.

— Il novanta per cento ne muore per mancanza di buon cibo! Ma a me — si fermò in mezzo alla strada; — a me, chi me lo tenderà, l'inganno pietoso? Chi? Quando vedrò la mia creatura malata, morta di fame, chi mi darà ad intendere che doveva morire?

— Zitto, zitto! — ella supplicava, sentendo dentro di sé il palpitar del piccolo essere che pareva dire: «ci sono anch'io, ricordati, ricordati...»

— Ah! sì! — egli concluse, riprendendo a camminare, — è un'infamia dar la vita a dei fi-

gliuoli, quando si sa di non poterli mantenere! Un'infamia, un egoismo...

E Teresa, come per ficcarsela bene in mente, ripeté tre o quattro volte queste parole: «una infamia, un egoismo...». Poi nessuno dei due parlò più, come oppressi da un'angoscia indefinita.

Laggiù, verso il paesello, lente spirali di fumo salivano per l'aria che incominciava a oscurarsi; e dei nomi e gridati di tratto in tratto da voci lontane, venivano ripetuti dall'eco delle montagne circostanti.

— Buona sera, signor dottore. Buona sera, signorina, — disse qualcuno accanto a loro. Si volsero.

— Ah, siete voi, Beppa? — esclamarono Teresa. — Buona sera. O come va che Lucretia non c'era, oggi, alla scuola?

— Oh, cosa dice mai! Come, non c'era? Ma se n'ha anche chiesto il soldo per il quadero? Ah! brutta birbona! Aspetta, aspetta! — e minacciando con la mano, si scostò da loro a passi infuriati. Ma poi, tornando improvvisamente indietro: — Mi faccia questo piacere, signora maestra, — disse, — gliela dia anche lei, la punizione, domattina; ma grossa, mi che se n'abbia a ricordare per un pezzo.

E se ne andò, borbottando.

Quando furono al ponte, si fermarono.

— Addio, Teresa, — egli disse, stringendole la mano.

— Addio, Luigi, — fece lei, con un nodo di pianto alla gola.

— Bah! Non ci pensare. Sarà quel che Dio

vorrà — egli aggiunse, per rincuorarla. — Vai, vai, è tardi. — E la seguì con gli occhi, mentre essa si allontanava. Rimase un momento fermo sul ponte, vicino al parapetto, guardando giù, verso il letto del torrente. Qua e là, lungo le sponde, apparivano e sparivano, pallide ancora, le lucciolette.

Sarà quel che Dio vorrà! — ripeté a voce alta; e, acceso un sigaro, s'incamminò verso il paese.

La mattina dopo, alla scuola, c'era un gran fermento. Da un'ora le bimbe aspettavano la maestra, che non veniva. Facevano un chiascio indavoloso; qualcuno era già sgattaiolata fuori, e Lucretia, che era venuta alla scuola un poco paurosa per il minacciato castigo, gongolava. Finalmente, verso le nove, la vecchia Gertrude, che faceva da custode e che nello stesso tempo sbrighava il servizio in casa di Teresa, comparve sull'uscio e disse:

— Andate pure a casa: la signora maestra...

— Non potete dir altro.

— Cos'ha? Cos'ha? — urlarono le bambine, affollandosi intorno alla vecchia.

— E... è molto malata, — disse questa; e scomparve.

Le bimbe rimasero un momento interdette, come stupite; poi, con grida di gioia, si precipitarono fuori, sgargiando per la campagna.

Nella stanzetta bianca e pulita di Teresa, Luigi era rimasto solo, ritto presso il letto dov'ella giaceva, irrigidita; e, gli occhi stanchi della lacrime, pensava, con atroce strazio, che la loro creatura non avrebbe più potuto morire per mancanza di cibo.

SOCIETÀ ITALO-SVIZZERA

CONSTRUTTORI DI MECCANICHE

Successi all'Officina ED. DE MORSIER fondata nel 1850

BOLOGNA

Premiata colla massima medaglia in 37 Esposizioni e Concorsi
10 Medaglie d'oro — 10 Medaglie d'argento.
Numerosi diplomi, Medaglie di bronzo, Menzioni, ecc., ecc.

TURBINE-REGOLATORI

per qualsiasi caduta e portata

REGOLATORI a servo-motore, ad ingranaggi ed idraulici (brevetto Ed. De Morsier)

Altissimi rendimenti garantiti al freno

Garanzia di velocità costante qualunque siano le variazioni di forza

SPECIALITÀ IN TURBINE

Regolatori freni

alte cadute

Numerosi attestati.

475 turbine in azione

LISTINI e SCHIARIMENTI GRATIS A RICHIESTA

È uscito il NONO MIGLIAIO

La Carrozza di tutti di Edmondo DE AMICIS

QUATTRO LIRE. — Un volume in-16 di 480 pagine. — LIRE QUATTRO.

DIREGGERE COMMISSIONI N. VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2.

Mondo ANNO XIV

Piccolo ANNO XIV

Letture Illustrate per i Bambini

Centesimi 5 il numero

Esce ogni giovedì in 8 pagine riccamente illustrate

Nel Regno 3 Lire il anno

(Per l'Estero, Franchi 6).

Dir. vaglia al Fr. Treves, in Milano.

È aperta l'Associazione a

L'ESPOSIZIONE

Universale del 1900

A PARIGI

Giornale riccamente illustrato

L'Esposizione Universale del 1900 non sarà solamente il Libro dell'Esposizione. Conformemente al programma ufficiale elaborato dal signor Alfredo Piccini, Commissario Generale dell'Esposizione, la nostra pubblicazione sarà una rivista o, per meglio dire, una ENCICLOPEDIA sul Secondo. Essa darà in modo completo, ma chiaramente, un riassunto dei progressi compiuti in tutti i rami del sapere umano. Essa spiegherà in modo chiaro e preciso, ma senza pedanteria, il cammino e lo sviluppo dell'Industria, gli immensi progressi della scienza, l'evoluzione della letteratura e delle belle arti, con indicazione e trasformazione dell'arte navale e dell'arte militare; essa sarà il miglior commentario di quei vasti centesimi che precederanno l'Esposizione particolare di ciascuna delle classi, di ciascuno dei gruppi, e che mostreranno, come farà la nostra pubblicazione, la storia documentata delle Arti, delle Scienze e dell'Industria durante il secolo.

L'Esposizione Universale del 1900, compilata da un gruppo di scrittori specializzati, letterati e professori, che sanno parlare alla moltitudine, si rivolgerà a tutti: tanto a quelli che pensano di recarsi a Parigi nel 1900, come agli altri che avranno trascorsi lontano dalla folla festosa e a quelli la nostra pubblicazione ne darà un'idea precisa.

Esirà una o due volte al mese sino all'apertura dell'Esposizione, e un numero la settimana durante l'Esposizione.

Ogni numero sarà di 16 pagine in grande formato riccamente illustrato.

Centes. 50 il Num. - Associazione ai primi 10 num. L. 5

Associazione all'Opera completa in 60 numeri con i periodici: L. 320.

Chi si associa all'Opera completa entro la prima quindicina di febbraio riceverà in dono: L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DEL 1900 A PARIGI, un volume in-16 di 200 pagine, riccamente illustrato.

(Aggiungerà UNA LIRA per spese di trasporto).

Dirigere com. e vaglia ai Fr. Treves, editori, Milano.

Librerie Treves

MILANO
Galleria Vittorio Emanuele, 64 e 66.

ROMA
Via del Corso 383, Palazzo Theodor.

NAPOLI
Via Roma (già Toledo), 34.

BOLOGNA
L. BELTRAMI, Angelo Via Farini, e Piazza Galvani.

Deposito delle edizioni della Casa Treves, ed esteso e vario assortimento di libri italiani e stranieri.

Abbonamenti ai giornali della Casa Treves e ad ogni altro giornale italiano e straniero.

La LIBRERIA INTERNAZIONALE F. B. TREVES di Roma è stata incaricata dell'esclusiva vendita di tutte le pubblicazioni del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio.

Stampato con inchiostri della Casa CH. LORILLEUX & C., di Milano.

[illegible]

NATALE 1898-1899

Capo d'Anno

TRETO: di P. De Luca, E. A. Butti, A. Panzini, A. Polizzi, Ugo Fleres.
ILLUSTRAZIONI: di G. Milano, Achille Beltrame, Rodolfo Grifi, F. Matania.

MUSICA: Gavotta dei Gigli, di M. V. Vasso.
PAGINE IN CROMOTIPOGRAFIA: di Cesare Sacconi, Achille Beltrame, Alesandro Villa.

UN FASCICOLO IN FORMATO MASSIMO, IN CARTA DI LUSO
a DUE LIRE.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Ada Negri

Fatalità Tempeste

POESIE
UNDECIMA EDIZIONE
Un volume in "formato bijou",
LIRE QUATTRO.

NUOVE POESIE
OTTAVA EDIZIONE
Un volume in "formato bijou",
LIRE QUATTRO.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

Castel Gavone romanzo di ANTON GIULIO BARRILLI.
Un vol. in-16 di 320 pag. Una Lira.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

ALBUM

di Costumi da Maschera

È un album molto utile in carnevale; contiene più di sessanta tavole di eleganti travestimenti colle relative spiegazioni, come per apparecchiature storiche e fantastiche per grandi e comici. È una raccolta varia e interessante dove le signore potranno trovare ispirazioni per poter figurare nei balli in costume che si danno in carnevale.

64 tavole in-4 riproducenti 284 figurini,
con copertina colorata: **LIRE DUE**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

223° migliaia

CUORE

LIBRO per i RAGAZZI
di Edm. DE AMICIS

Un vol. di 350 pag.: **LIRE 2.**
In tela a oro: **LIRE TRE.**

Ediz. in-8 illustr. da 200 dis.
LIRE DIECI.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

ANEMIA VERE PILLOLE DEL D. R. BLAUD CLOROSI

UNO DEI PIÙ SEMPLICI, DEI MIGLIORI E PIÙ ECONOMICI PREPARATI FERRUGINOSI

Professore BOUCHARDAT (Form. Magis. P. 313)

Le nostre pillole si vendono solo in boccette originali di 100 e 200 pillole al prezzo di 3 e 5 Fr. - Ogni pillola ha inciso il nome dell'inventore Blaud. - Si trovano in tutte le Farmacie. - Ingresso A. SCIORELLI, Parigi.

7. edizione

AI RAGAZZI

DISCORSI DI Edm. DE AMICIS

È una buona appendice al "Cuore", e vale più di mille tentativi di educazione e di casto riserbo. (Roma letteraria).

Nei tre pacchetti ai ragazzi con un ricettacolo tanto semplice e tanto intelligente, quanto con altrettanti moralisti, umani, universalmente. (Direttore).

UN VOLUME IN-16: **UNA LIRA.**

Ediz. di lusso in-8 di 400 pagine, legato in tela e oro. Lira 35. Ediz. con incisione in oro e tagli dorati. Lira 45. Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

37. migliaia

PICCOLI EROI

LIBRO per i RAGAZZI
di Cordelia

Un vol. di 200 pag.: **LIRE 2.**
In tela a oro: **LIRE 3.20.**

Edizione in-8 grande con 23 inc. di A. Ferraguti.
LIRE QUATTRO.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

È uscito

Dialoghi d'Estet.

di Romolo Quaglini

L'autore è un poeta trascendentale, dall'immaginazione mobile, vena che vale su tutto l'orizzonte, che tutto le cose, i suoi, più che dialoghi, sono laici di pensieri avvincenti, di sensazioni, vertigini. Appartengono a quel che Vittorio Foa chiama "letteratura d'occasione", nel suo recente volume. Il Quaglini, ricorda il padre di tutti i decadenti, Baudelaire, il capo dei simbolisti, Kandinski, qualche volta trasforma, spesso seduce.

LIRE 3.50.

Dirigere commissioni ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

PUBBLICAZIONE DI GRAN LUSO

FIRENZE e la TOSCANA

Paesaggi, Monumenti, Costumi e Ricordi storici
per Eugenio Müntz

Un volume in-4 di 516 pagine riccamente illustrato da 367 disegni, stampato su carta di lusso: **LIRE TRENTA.**

Legato in tela a oro con tagli dorati: **LIRE 40.**
Legato in oro e angoli in marocchino e tagli dorati: **LIRE 45.**

DIRIGERE VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

QUARTA EDIZIONE

SUL CAMPO DI ADUA

MARZO-GIUGNO 1898
Diario di Eduardo Ximenes

Un volume in-8 grande di 350 pagine, con oltre 200 incisioni da fotografie e disegni dal vero, quattro grandi incisioni fuori testo e una carta del campo di battaglia di Adua.

LIRE CINQUE

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, MILANO, VIA PALERMO, 2, E GALL. VITT. EMAN. - 64-68.

Nello Stabilimento dei FRATELLI TREVES, di Milano, si eseguono per commissione lavori tipografici e litografici, in cromo, incisioni in legno, a mezza tinta, in zinco, ed ogni genere di lavori in fototipia, galvanoplastica, stereotipia. — **ESECUZIONE PERFETTA.**

PREZZI MODERATI CATALOGHI GRATIS